270mm

60mm

EL — Για την ασφάλεια του παιδιού σας
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επιθεωρήστε προσεχτικά πριν από κάθε χρήση. Τραβήξτε την πιπίλα προς όλες τις κατευθύνσεις. Πετάξτε την όταν παρατηρήσετε τα πρώτα σημάδια φθοράς ή αδυναμίας. Χρησιμοποιήστε μόνο εξειδικευμένες λαβές πιπίλας δοκιμασμένες με EN12586. Μην προσαρμόζετε ποτέ άλλες κορδέλες ή κορδόνια στην πιπίλα, υπάρχει κίνδυνος πνιγμού του παιδιού. **Μην αφήνετε τις πιπίλες σε άμεση επαφή με το ηλιακό φως ή κοντά σε κάποια πηγή θερμότητας ή μη αφήνετε την πιπίλα μέσα σε αποστειρωτικό ("θάλαμο αποστείρωσης") περισσότερο απ' ότι προτείνεται, καθώς με τον τρόπο αυτόν ενδέχεται να αποδυναμωθεί η θηλή.**

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗ: Πριν από την πρώτη χρήση τοποθετήστε την πιπίλα σε νερό που βράζει για 5 λεπτά, αφήστε να κρυώσει και αφαιρέστε με πίεση το παγιδευμένο νερό μέσα από την πιπίλα. Αυτό γίνεται για λόγους υγιεινής. Καθαρίστε πριν από κάθε χρήση, πλύνετε σε ζεστό σαπουνόνερο και ξεπλύνετε με καθαρό νερό ή χρησιμοποιήστε πλυντήριο πιάτων (μόνο στο επάνω ράφι). Αφαιρέστε το νερό που ενδεχομένως να έχει εισέλθει στη θηλή πιέζοντάς την. Μην καθαρίζετε με διαλυτικά μέσα ή ισχυρές χημικές ουσίες. Κατάλληλη για αποστείρωση με ατμό (ηλεκτρικές ή μικροκυμάτων), βρασμού ή ταμπλέτες νερού/υγρού διαλύματος σε κρύο νερό.

ΜΗΝ αποστειρώνετε τη συσκευασία.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ: Μην αποθηκεύετε και μην αφήνετε το προϊόν σε άμεση επαφή με τον ήλιο ή κοντά σε πηγές θερμότητας. Μην αποθηκεύετε μαζί ή μην επιτρέπετε επαφή με διαλυτικά μέσα ή ισχυρές χημικές ουσίες. Ποτέ μην βυθίζετε την θηλή σε γλυκαντικές ουσίες ή σε αφαιρικο, μπορεί να υπάρξει φθορά των δοντιών του παιδιού σας. **Αντικαταστήστε την πιπίλα μετά από έναν μήνα, για λόγους ασφάλειας και υγιεινής.** Σε περίπτωση που η πιπίλα σφηνώσει στο στόμα, ΜΗΝ ΠΑΝΙΚΟΒΑΛΕΣΤΕ, το παιδί δεν μπορεί να την κατπιεί και έχει σχεδιαστεί κατάλληλα για αυτή την περίπτωση. Αφαιρέστε την από τα στόμα προσεχτικά, όσο πιο απαλά μπορείτε. Όταν η πιπίλα δεν χρησιμοποιείται, για παράδειγμα μετά την αποστείρωση, κρατήστε την σε κάποιο στεγνό δοχείο.

ES — Para la seguridad de su bebé
¡ADVERTENCIA!

Inspecciónelo atentamente antes de cada uso. Tire del chupete en todas las direcciones. Deseche el chupete al primer signo de deterioro o fragilidad. Utilice sólo broches para chupetes probados según la norma EN 12586. Nunca uniría el chupete a otras cintas o cordeles, su bebé podría estrangularse con ellas. **Nunca deje un chupete expuesto a la luz directa del sol ni cerca de ninguna fuente de calor, ni lo deje en desinfectante ("solución esterilizante") durante más tiempo del recomendado, ya que esto podría debilitar la tetina.**

LIMPIEZA Y ESTERILIZACIÓN Antes del primer uso, coloque el chupete en agua hirviendo durante 5 minutos, déjelo enfriar y saque el agua atrapada en el chupete para garantizar la higiene. Limpie antes de cada uso. Lávar en agua jabonosa templada y aclarar con agua limpia o utilizar el lavaplatos. (solo la bandeja superior). Elimine todo resto de agua que haya podido introducirse en la tetina durante el proceso de esterilización apretándola con unas tenacillas esterilizadas apropiadas. No lo limpie con disolventes ni productos químicos fuertes. Producto apto para esterilización por vapor (eléctrica y microondas), con agua hirviendo o con una solución con líquido o pastilla en agua fría.
NO esterilizar el estuche.
ALMACENAMIENTO Y USO No guarde ni deje el producto cerca de una fuente de calor o en un lugar expuesto a la luz solar directa. No guarde estos productos con disolventes o sustancias químicas fuertes ni permita que entren en contacto con ellos. Nunca unte el chupete con substancias dulces ni medicación, ya que esto podría producir caries en el niño. **Recambie el chupete después de un mes, por razones de seguridad e higiene.** En caso de que un chupete se quede atascado en la boca, NO SE DEJE LLEVAR POR EL PÁNICO. Está diseñado para que no pueda ser tragado y para evitar tal eventualidad. Intente sacarlo de la boca con mucho cuidado y lo más suavemente que le sea posible. Mantenga el chupete seco y dentro de un contenedor cerrado cuando no se esté usando, por ejemplo después de esterilizar.

PT — Pela segurança do seu filho
ATENÇÃO!

Verifique cuidadosamente antes de cada utilização. Puxe a chupeta em todas as direcções. Elimine ao primeiro sinal de danos ou deterioração. Utilize apenas clipes porta-chupetas dedicados testados de acordo com a EN 12586. Nunca prenda outras fitas ou fios a uma chupeta, o seu filho pode ser estrangulado. **Não deixar a chupeta diretamente ao sol ou junto a uma fonte de calor, nem imersa em desinfetante (solução de esterilização) mais do que o tempo recomendado, já que tal poderá debilitar a tetina.**

LIMPEZA E ESTERILIZAÇÃO Antes da primeira utilização, colocar a chupeta em água a ferver durante 5 minutos, deixar arrefecer e tirar toda a água que possa ter ficado dentro da chupeta. Isto destina-se a garantir a higiene. Limpar antes de cada utilização. Lavar em água morna com sabão e passar por água limpa, ou na máquina de lavar loiça, (apenas no cesto superior). Tirar toda a água que possa ter entrado para a tetina, apertando-a. Não limpar com solventes ou químicos abrasivos. Adequado para esterilização a vapor (esterilizador elétrico ou microondas), por fervura ou em água fria com comprimido ou líquido esterilizador dissolvido.
NÃO esterilizar a caixa.
ARRUMAÇÃO E UTILIZAÇÃO Não guardar à luz direta do sol nem junto a uma fonte de calor. Não guardar juntamente com solventes ou químicos abrasivos, nem deixar entrar em contacto com tais produtos. Nunca mergulhar a tetina em substâncias doces ou em medicamentos que poderão provocar cárie dentária. **Substituir a chupeta ao fim de um mês por motivos de segurança e higiene.** Na eventualidade de a chupeta ficar presa na boca, NÃO ENTRAR EM PÂNICO, a chupeta não pode ser engolida e foi concebida para enfrentar uma tal eventualidade. Retirar da boca com cuidado, tão suavemente quanto possível. Quando não estiver a ser usada, por exemplo após a esterilização, manter a chupeta seca dentro de um recipiente tapado.

HU — Gyermeke biztonságáért
FIGYELEMI

Minden egyes használat előtt vizsgálja meg alaposan, és húzogassa meg a cumit minden irányba. Ha az anyag gyengüléset vagy sérülését észleli, azonnal dobja el.Kizárólag az EN 12586 szabványnak megfelelő funkcionális cumitartót használjon. Ne tegyen egyéb szalagot vagy zsinórt a cumira, mert a gyermek megfulladhat tőle. Ne hagyja a cumit kitéve közvetlen **napsugárzásnak, vagy hőforrás közelében, vagy ne hagyja a fertőtlenítő (sterilizáló) oldatban az ajánlottnál hosszabb ideig, ez károsíthatja a cumit.**
TISZTÍTÁS ÉS STERILIZÁLÁS Az első használat előtt tegye a cumit 5 percre forró vízbe, hagyja lehűlni, és nyomja ki a cumiból a benne lévő vizet! Ez biztosítja a higiénát. Mossa le minden használat előtt! Meleg szappanos vízben mossa, és öblítse le tiszta vízben, vagy használja a mosogatógépet (csak a felső polcot)! A cumiba került minden vizet távolítson el a cumi összenyomásával. Ne tisztítsa oldószerekkel és erős vegyi anyagokkal. Főzzel (elektromos vagy mikrohullámú készülékben), forrálással vagy hideg vízben tabletta/folyékony oldat alkalmazásával sterilizálható.
NE sterilizálja a kijelző tokját!
TÁROLÁS ÉS HASZNÁLAT Ne tárolja közvetlen napfény hatásának kitéve vagy hőforrás közelében. Ne tárolja oldószerekkel vagy erős vegyi anyagokkal együtt, vagy ne engedje, hogy érintkezzen velük! Soha ne mártsa a cumit édes anyagokba vagy gyógyszerbe, ez gyermekének fogszuvasodást okozhat. **Cserélje ki a cumit egy hónap múlván biztonsági és higiénai okokból.** Ha a cumi eltűnik a gyermek szájában, NE ESSEN PÁNIKBA; nem lehet lenyelni, és úgy van kialakítva, hogy megakadályozza ennek az eshetőségét.Óvatosan, lehetőleg finoman vegye ki a szájából! A cumit használaton kívül, például sterilizálás után, tartsa szárazon fedett tartóban! Ez a bemutató taro nem sterilizálásra vagy tárolásra szolgál, és megfelelően kell kidobni.

EN — For your child's safety
WARNING!

Inspect carefully before each use. Pull the soother in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness. Only use dedicated soother holders tested to EN12586. Never attach other ribbons or cords to a soother, your child may be strangled by them.
Do not leave a soother in direct sunlight or near a source of heat, or leave in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended, as this may weaken the teat.
CLEANING AND STERILISATION: Before first use place the soother in boiling water for 5 min, allow to cool, and squeeze out any trapped water from the soother. This is to ensure hygiene. Clean before each use. Wash in warm soapy water and rinse in clean water or use a dishwasher (top shelf only). Remove any water that may have entered the teat by squeezing the teat. Do not clean with solvents or harsh chemicals. Suitable for sterilisation by steam (electric and microwave), boiling or cold water tablet/liquid solution.
DO NOT sterilise the display case.
STORAGE AND USE: Do not store in direct sunlight or near a source of heat. Do not store or allow to come into contact with solvents or harsh chemicals. Never dip teat in sweet substances or medication, your child may get tooth decay. **Replace the soother after one month, for safety and hygiene reasons.** In the event that the soother becomes lodged in the mouth, DO NOT PANIC; it cannot be swallowed and is designed to cope with such an event. Remove from the mouth with care, as gently as possible. When the soother is not in use for instance after sterilisation, keep in a dry covered container.

IT — Per la sicurezza del vostro bambino
AVVERTENZA!

Controllare attentamente prima di ogni uso. Tirare il succhietto in tutte le direzioni. Sostituirlo al primo segno di usura o danneggiamento. Utilizzare solamente trattieni succhietti conformi alla EN 12586. Non fissare il succhietto a nastri o cordini, il vostro bambino potrebbe strangolarsi. **Non lasciare un succhietto alla luce diretta del sole o vicino ad una fonte di calore. Non lasciarlo immerso nel disinfettante ("soluzione sterilizzante") più a lungo del dovuto, per non danneggiare la tettarella.**

PULIZIA E STERILIZZAZIONE Prima di usare il succhietto per la prima volta, per assicurare l'igiene, immergere in acqua bollente per 5 minuti, lasciar raffreddare, e strizzare per eliminare l'acqua eventualmente intrappolata dentro il succhietto. Pulire prima di ogni uso. Lavare con acqua calda saponata e sciacquare con acqua pulita o in lavastoviglie (solo cestello superiore). L'acqua eventualmente entrata nella tettarella durante la sterilizzazione, stringendo la tettarella con le pinze apposite sterilizzate. Non pulire con solventi o prodotti chimici aggressivi. Prodotto idoneo per la sterilizzazione a vapore (elettrica e in forno a microonde), con compresso/soluzione liquida per acqua bollente o fredda. Non conservare né consentire che venga a contatto con solventi o prodotti chimici aggressivi. **Non sterilizzare la custodia.**

CONSERVAZIONE E USO Non conservarlo o lasciarlo alla luce del sole o vicino ad una fonte di calore. Non conservare né consentire che venga a contatto con solventi o prodotti chimici aggressivi. Non immergere mai il succhietto in sostanze dolci o medicinali. Il bambino potrebbe essere affetto da carie dentaria. **Sostituire il succhietto dopo un mese, per motivi di sicurezza e igiene.** NON LASCIARSI PRENDERE DAL PANICO se il succhietto si conficca nella bocca. Non può essere ingoiato ed è studiato per far fronte ad una situazione del genere. Rimuoverlo dalla bocca con la massima attenzione possibile. Quando il succhietto non è utilizzato, ad esempio dopo la sterilizzazione, tenerlo all'asciutto in un contenitore coperto.

IL — לבטיחות ילדך
אזהרה!

לבדוק בזהירות לפני כל שימוש. למשוך את המוצץ לכל הכיוונים.
לאפטר ממנו עם גילוי הסימנים הראשונים של בלוי או רפיסה.
להשתמש רק במחזיקי מוצץ ייעודיים שעברו בבדיקות על פי תקן EN 12586.
אין לחבר למוצץ אף סרט פרטים או שרוכים אחרים, כי הם עלולים לחנוק את ילדך.
אין להשאיר את המוצץ בשמש ישירה או קרוב למקור חום, ואין להשאיר אותו בתוכנר חיטוי (תמיסת עיקור) למעל זמן ארוך מהמומלץ, מאחר שזה עלול להחליש את הפטמה.

ניקוי ועיקור
לפני השימוש הראשון יש להניח את המוצץ במים רותחים למשך 5 דקות, לתת לו להתקרר ואחר כך להסיר בלחיצה מים שאולי נשארו בו.
דבר זה נעוד להבטיח הגיינה טובה. לנקות לפני כל שימוש לרחוץ במי-סבון חמים ולשטוף במים נקיים, או להשתמש במדיח-כלים (מדף העליון בלבד).
להסיר בלחיצה מים שאולי נכנסו לפיטמה. אין לנקות במסיסים או בכימיקלי חזקים. מתאים לעיקור בקיטור (חשמלי ומיקרוגל), הרתחה או תמיסת מים קרים/טבליה.

אין לעקר את תיבת התצוגה
אחסנה ושימוש
אין לאחסן בשמש ישירה או קרוב למקור חום.
אין לאחסן יחד עם ממסים או כימיקלים חזקים או לאפשר מגע אתם.
אין לטבול את הפטמה בחומרים מתוקים או בתרופות, לדך עלול לקבל עששת
יש להחליף את המוצץ אחרי חודש אחד, מסיבות בטיחות והיגייינה.
במקרה שהמוצץ נתקע בפה, אין צורך להיבהל; אי אפשר לבלוע אותו.
הוא מתוכנן כך שאכל לעמוד בנסיבות אלה.
יש להוציא אותו מהפה בזהירות, בעדינות ככל שאפשר.
כאשר המוצץ אינו בשימוש, למשל אחרי עיקור, יש להחזיק אותו יבש במיכל מכסה

TR — Çocuğunuzun güvenliği için
UYARI!

Her kullanımdan önce dikkatli bir şekilde kontrol edin. Emziği tüm yönlerden çekin. Hasar veya kırılık durumunda derhal atınız. Sadece EN12586'ya uygun olan özel emzik tutucuklarını kullanın. Emziğe herhangi bir şerit veya kordon takmayın, çocuğunuz boğulabilir. **Emziği doğrudan günşşında veya bir ısı kaynağına yakın bırakmayın ve biberonu zayıflatabilecağinden, tavsiye edilenden uzun süre dezenfektan ("sterilizasyon çözeltisi") içinde bırakmayın.**
TEMİZLİK VE STERİLİZASYON: İlk kullanımdan önce emziği 5 dakikalığına kaynar suyun içine koyun, soğutun ve içeride sıkışmış suyu emzikten sıkarak çıkartın. Bu hijyen sağlamak içindir. Her kullanımdan önce temizleyin. Ilık sabunlu suyla yıkayın ve temiz bir suyla durulayın veya bulaşık makinesi kullanın (sadece üst raf). Biberon uzunu sıkarak içeriye kaçmış olabilecek suyu çıkartın. Solvent veya sert kimyasallarla temizlemeyin. Buhar (elektrikli ve mikrodalga fırınlı), kaynar veya soğuk su tablet / sıvı solüsyonla sterilize edilebilir. **Dış kılıfı sterilize ETMEYİN.**
SAKLAMA VE KULLANIM: Doğrudan günşığında veya bir ısı kaynağına yakın bir şekilde saklamayın veya bırakmayın. Solvent veya sert kimyasallarla veya ilaçların içine asla batırmayın, çocuğunuzun dişleri çürüyebilir. **Hiçyen ve güvenlik, nedenlerinden ötürü, emziği bir aydan sonra değiştirin.** Emziğin ağızda takılıp kalması durumunda PANİK YAPMAYIN; emzik yutulamaz ve böyle bir durumla başa çıkmak için tasarlanmıştır. Ağızdan mümkün olduğunca yavaşça çıkartın. Emzik kullanımda olmadığında sterilizasyon sonrasında olduğu gibi mesela, kuru kapalı bir kapta saklayın.

SI — Za varnost vašega otroka
OPOZORILO!

Dudo pred vsako uporabo natančno preglejte. Dudo potegnite v vse smeri. Ob prvih znakih poškodb ali obrabljenosti jo takoj zavrzite. Uporabljajte samo namenska držala za dude, ki so bila preskušena v skladu z EN 12586. Na dudo ne pritrjujte drugih trakov ali vrvic, ker se otrok z njimi lahko zadavi. **Ne izpostavljajte dude direktnim sončnim žarkom in virom toplote in ne puščajte jo v raztopini za sterilizacijo dlje kot priporočeno, kar je vse to lahko poškoduje.**
ČIŠČENJE IN STERILIZIRANJE Pred prvo uporabo kuhajte dudo 5 minut v vroči vodi, zatem jo ohladite in iztisnite vodo, da se je nabrala v dudi, ker s tem zagotovite higieno. Dudo očistite pred vsako uporabo. Operite z milnico v topli vodi in splaknite v čisti vodi ali operite v pomivalnem stroju (samo na zgornji polici). Iztisnite vodo, ki se je mogoče nabrala v cuclju tako, da nekajkrat stisnete cucelj. Ne čistite s topili močnih kemikalij. Primerno za parno sterilizacijo (električno ali v mikrovalovki), kuhanje ali v mrzli vodi s tabletami ali tekočino.
NE sterilizirajte embalaže.
SHRANJEVANJE IN UPORABA Ne shranjujte dude na direktni sončni svetlobi ali bližuvirov toplote. Ne shranjujte s topili ali močnimi kemikalijami in ne dovolite da duda pride v stik z njimi. Nikoli ne pomakajte dude v sladke snovi ali zdravila saj to lahko povzroči zobno gnilobo. **Zaradi varnostnih in higienskih razlogov zamenjajte cucelj po enomesečni uporabi.** V primeru, da se celotna duda znajde v ustih otroka, ostanite mimi in BREZ PANIKE, saj je duda oblikovana tako, da se je ne more pogoltniti in je bila oblikovana za varnost otroka tudi v tem primeru. Pazljivo in nežno jo odstranite iz ust. Ko duda ne uporabljate jo shranite v suhi in pokriti posodi, npr. po sterilizaciji. Embalaža duda ni namenjena sterilizaciji ali za shranjevanje dude in jo morate pravilno odvreči.

RU — Для безопасности вашего ребёнка
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед каждым использованием. Потяните соску пустышки во всех направлениях. Используйте только специальные держатели пустышек, протестированные согласно EN 12586. Никогда не прикрепляйте другие ленты или к пустышке, ваш ребёнок может. **Не оставляйте соску под прямыми лучами солнца или вблизи источников тепла. Не оставляйте соску в дезинфицирующем (стерилизующем) растворе дольше, чем рекомендовано, т.к. это может привести к уменьшению её прочности.**

ЧИСТКА И СТЕРИЛИЗАЦИЯ Перед первым использованием поместите соску в кипящую воду на 5 минут, дайте ей остыть, затем сожмите ее, чтобы удалить воду, которая могла попасть внутрь. Это необходимо для обеспечения надлежащей гигиены. Чистите перед каждым использованием. Вымойте соску в теплой мыльной воде, затем сполосните чистой водой или же используйте посудомоечную машину, (только на верхней полке). Сдавив бобышку соски, удалите из нее остатки воды, которая могла попасть внутрь во время стерилизации. Не используйте для мытья соски растворители или агрессивные химические средства. Пригодна для стерилизации паром (электрическая или микроволновая печь), кипячением или в растворе, приготовленном из таблетки или жидкости, растворенных в холодной воде.
НЕ стерилизуйте упаковочную коробочку.

ХРАНЕНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ Не храните соску под прямыми лучами солнца или вблизи источников тепла. Не храните соску вместе с растворителями или вредными химикатами, и не допускайте контакта с ними. Не окунайте соску в сладкие жидкости или лекарства, т.к. у вашего ребенка может развиться кариес. **Из соображений безопасности и гигиены рекомендуется менять соску раз в месяц.** Если соска полностью оказалась во рту ребенка, НЕ ВПАДАЙТЕ В ПАНИКУ. Ребенок не сможет проглотить соску, т. к. ее конструкция специально разрабатывалась с учетом подобной проблемы. Как можно осторожнее выньте соску изо рта ребенка.

CZ — Pro bezpečnost vašeho dítěte
UPOZORNĚNÍ

Před každým použitím výrobek pečlivě zkontrolujte. Natáhněte dudlík do všech směrů. V případě jakýchkoli známek poškození nebo opotřebení jej vyhoďte. Používejte pouze držáky dudlíků, které byly testovány v souladu s normou EN 12586. Na dudlík nikdy nepřipínejte jiné šňůrky nebo stuhy. Mohlo by dojít k udušení dítěte. **Dudlíčko nenechávejte na přímém slunečním světle ani v blízkosti zdrojů tepla ani je nenechávejte v dezinfekčním prostředku ("sterilizační roztok") déle, než je doporučeno. Mohlo by dojít k zeslabení dudlíku.**
ČIŠTĚNÍ A STERILIZACE Před prvním použitím vložte šidítko do vroucí vody na 5 minut, nechejte vychladnout a ze šidítka vymáčkněte zachycenou vodu, že to k zajištění hygieny. Před každým použitím umyjte. Myjte v teplé vodě se saponátem a oplachujte čistou vodou nebo používejte myčku nádobí. (Pouze v horním koši). Stisknutím dudlíku odstraňte vodu, která se do dudlíku dostala. Nečistěte rozpouštědly ani silnými chemikáliemi. Vhodné pro sterilizaci párou (v elektrickém sterilizátoru nebo mikrovlnné troubě), varem nebo v roztoku studené vody a tablet/tekutiny. **OBAL nesterilizujte.**
SKLADOVÁNÍ A POUŽITÍ Neskladujte na přímém slunečním světle ani v blízkosti zdroje tepla. Nečistěte ani Neskladujte společně s rozpouštědly nebo silnými chemikáliemi a ani nedovolte, aby se s nimi dostal výrobek do styku. Dudlík nikdy nenamáčejte do sladkostí ani léčiv, dítěti by se mohly zkazit zuby. **Z důvodů bezpečnosti a hygieny šidítko po jednom měsíci vyměňte.** V případě, že šidítko uvázne v ústech, NEDĚSTE SE; nelze ho spolknout a je navrženo, aby takové situace zdolalo. Opatrně, co nejjemněji, vytáhněte z úst. Když šidítko nepoužíváte, např. po sterilizaci, uchovejte v suchu v zakrytě nádobě. Obal není určen ke sterilizaci ani ukládání a měl by být správně zlikvidován.

RO — Pentru siguranța copilului dvs
AVERTISMENT!

Înaintea fiecărei utilizări, verificați cu atenție. Trageți de suzetă din toate direcțiile. Aruncați-o la primele semne de deteriorare sau slăbire. Utilizați numai suporturi de suzetă dedicate, testate în conformitate cu EN 12586. Pentru a evita strangularea, nu atașați niciodată funde sau cordoane de suzetă. **Pentru a evita deteriorarea suzetei, nu o lăsați în lumina directă a razelor solare, lângă o sursă de căldură, sau în dezinfectant (soluție de sterilizare), mai mult decât este recomandat.**
CURĂȚARE ȘI STERILIZARE Înainte de prima utilizare, introduceți suzeta în apă fierbă timp de 5 minute, lăsați-o să se răcească, apoi îndepărtați prin presare eventualele urme de apă. Aceasta este o măsură de igienă. Curățați înainte de fiecare utilizare. Spălați cu apă caldă și săpun și limpezi!i cu apă curată, sau folosiți o mașină de spălat vase, (numai pe rafful de sus). Apăsați tetina pentru a scoate apa intrată în aceasta. Nu curățați cu solvenți sau cu substanțe chimice agresive. Se poate steriliza cu aburi (sterilizator electric sau pentru cuptorul cu microunde), sau cu pastilă/soluție lichidă pentru apă rece sau fierbinte. **NU sterilizați cutia de prezentare.**
PĂSTRARE ȘI UTILIZARE A nu se păstra în bătaia directă a razelor de soare sau lângă surse de căldură. A nu se păstra împreună, și a nu se permite intrarea în contact, cu solvenți sau substanțe chimice agresive. Nu înmuiați tetina în substanțe dulci sau în medicație deoarece bebelușul poate face cari dentare. **Din motive de siguranță și igienă, înlocuiți suzeta după o lună.** Dacă suzeta rămâne blocată în gură NU INTRAȚI ÎN PANICĂ; ea nu poate fi înghițită și este concepută în așa fel încât să facă față unui astfel de incident. Scoateți-o din gură cu atenție, cât mai ușor posibil. Când suzeta nu este folosită, de exemplu după sterilizare, păstrați-o uscată, într-un recipient acoperit. Nu folosiți cutia de prezentare pentru sterilizare sau păstrare; luați măsurile necesare ca aceasta să fie eliminată în mod corespunzător.

UA — Для безпеки вашої дитини
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Ретельно перевірте перед кожним використанням. Розтягніть соску-пустушку у різних напрямках. Викиньте геть при перших ознаках пошкодження або ослаблення. Використовуйте тільки спеціальні тримачі для соски, які перевірені згідно EN 12586. Ніколи не прикріплюйте до соски інші стрічки або шнури оскільки ваша дитина може задушитися. **Не залишайте соску під прямими променями сонця або поблизу джерел тепла. Не залишайте соску в дезінфікуючому (стерилі зуючому) розчині довше, чем рекомендовано, тому що це може спричинити зменшення міцності матеріалу, з якого вона виготовлена.**
МИТТЯ ТА СТЕРИЛІЗАЦІЯ
Перед першим використанням: помістите соску в кип'ячену воду на 5 хвилин, дайте соці охолонути, потім стисніть її, щоб видалити воду, яка могла потрапити усередину. Це необхідно для забезпечення належної гігієни. Мийте соску перед кожним використанням. Мийте в теплій мильній воді та сполоскуйте чистою водою або використовуйте посудомийну машину (лише на верхній полиці). Стисніть соск соски, щоб видалити воду, яка могла в нього попасти. Не використовуйте для миття розчинники або шкідливі хімікати. Можна стерилізувати паром (у електричній або мікрохвильовій печі), кип'яченням або в холодній воді, використовуючи пігулку стерилізації або рідкий розчин.
НЕ стерилізуйте пакувальну коробочку.
ЗБЕРІГАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ Не зберігайте під впливом прямих сонячних променів або поблизу джерела тепла. Не зберігайте спільно з розчинниками або небезпечними хімікатами та не допускайте контакту з ними. Не занурюйте соску в солодкі рідини або ліки, тому що у вашої дитини може розвитися карієс. **З міркувань безпеки та гігієни рекомендується міняти соску раз на місяць.** Якщо соска повністю вивалилася в роті дитини, НЕ ПАНІКУЙТЕ. Дитина не зможе проковтнути соску, тому що її конструкція спеціально розроблялася з урахуванням подібної проблеми. Як можна обережніше вийміть соску з рота дитини. Коли соска-пустушка не використовується, наприклад, після стерилізації, висушите її та зберігайте в закритому контейнері. Пакувальна коробочка не призначена для використання для стерилізації або зберігання і має бути утилізована належним чином, щоб виключити збиток довкіллю.

BACK

Mayborn (UK) Limited,
Balliol Business Park,
Newcastle upon Tyne,
NE12 8EW, UK

Copyright © Mayborn (UK) Limited 2019.

Made in China.
tommeetippee.com
043338695
14290819_1

Please read and keep these instructions

FRONT